



**ITAL PAL s.r.l.**  
PACKAGING SYSTEMS



PP



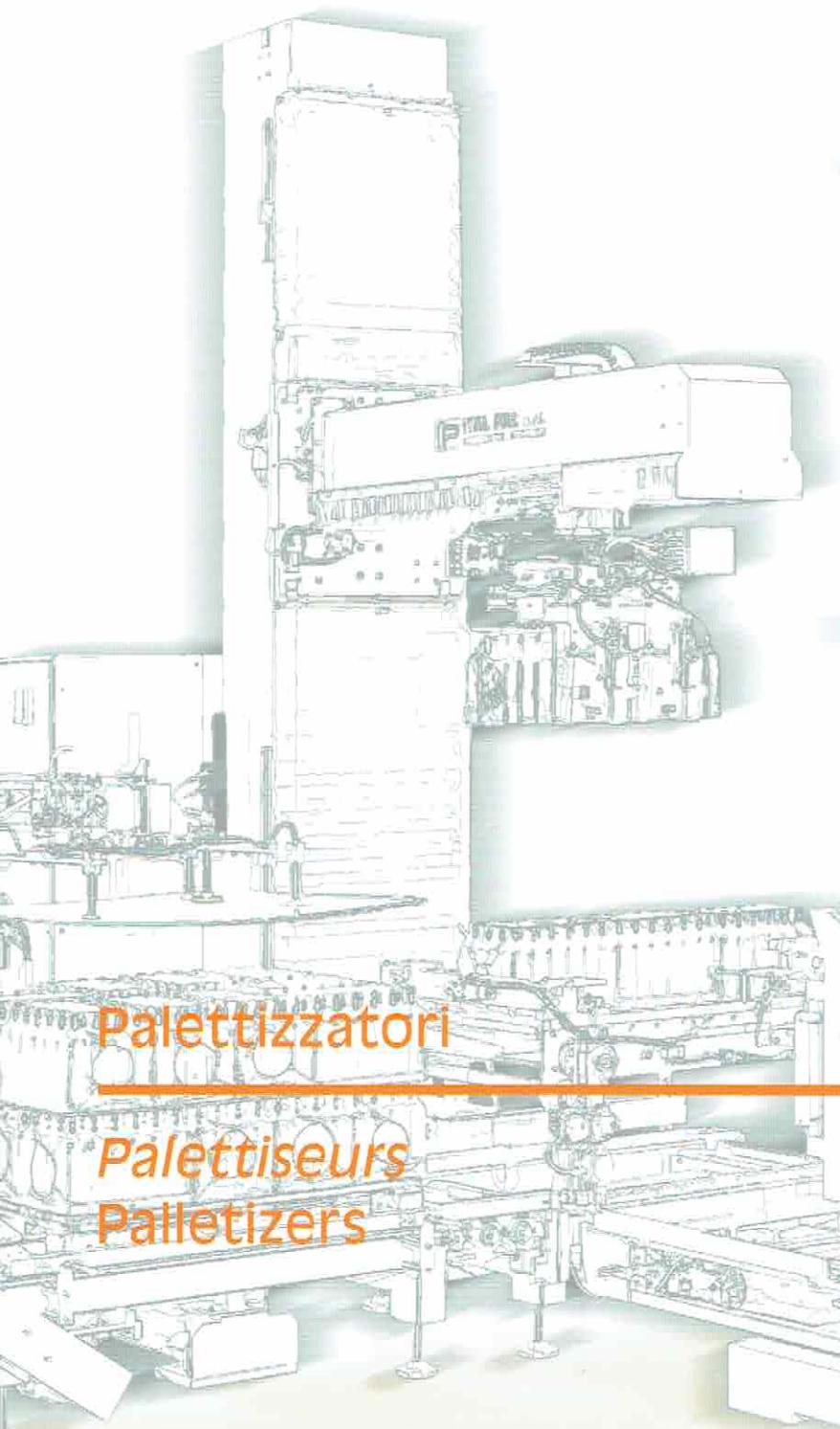
PR10



PR100



PR160 AB



**Palettizzatori**

**Palettiseurs  
Palletizers**

PS

# mod. PP

## Optional

- Mettitalda con magazzino
- Magazzino bancali
- Trasporto bancali
- *Unité de mise en place d'intercalaire carton avec magasin*
- *Magasin palettes vides*
- *Transport palettes vides et pleines*
- Layer pad inserting unit with magazine
- Pallet magazine
- Pallet conveyor



## Palettizzatore

mod.  
**PP**  
palettizzatore  
semiautomatico

## Palettiseur

mod.  
**PP**  
machine  
semiautomatique  
pour la palettisation

## Palletiser

mod.  
**PP**  
semi-  
automatic  
palletiser

### Dati tecnici

Cicli/minuto  
Potenza installata  
Tensione  
Consumo aria

### Caractéristiques techniques

Cycles/minute  
Puissance électrique installée  
Alimentation électrique  
Consommation d'air

### Technical data

Cycles/minute  
Set up power  
Voltage  
Air consumption

### PP 10

7  
8 Kw  
380 Volt  
60 l./min.

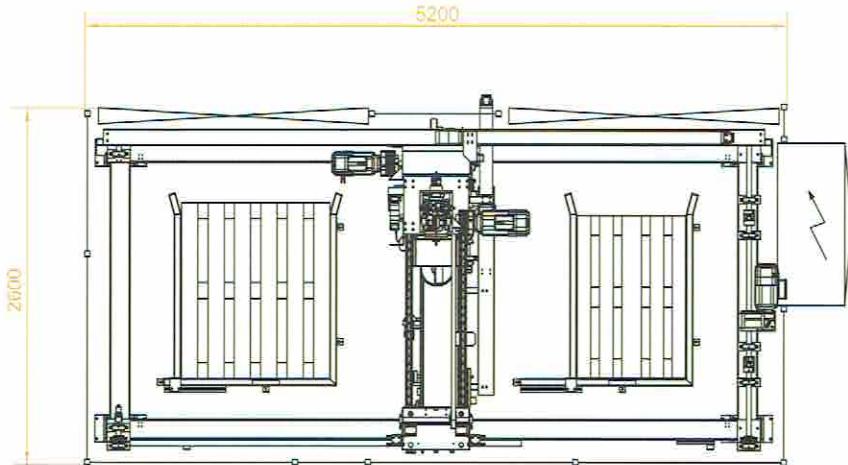
Macchina semiautomatica adibita alla palettizzazione di fardelli, cartoni o altri tipi di confezioni. Il palettizzatore è dotato di interfaccia operatore, che permette la gestione complessiva dell'impianto, con comandi di marcia, arresto, cambio formato, movimentazioni manuali, visualizzazioni di stati macchina, allarmi e altre segnalazioni visive e acustiche. Il prodotto entra nella macchina tramite un trasporto cadenziatore a nastro e viene posizionato sul piano di prelievo dotato di dispositivi per distanziare i pacchi. Una testa dotata di dispositivo di presa a pinza può prelevare un fardello o due alla volta e, mediante un sistema a 2 assi azionati da motori gestiti da cnc, va a posizionarli sul pallet secondo lo schema preimpostato.

Machine semi-automatique adaptée à la palettisation de groupages sous film, caisses carton ou autres types de produits emballés. Le palettiseur est pourvu d'interface opérateur, qui permet le contrôle de l'installation avec commandes de marche, arrêt, changement du format, mouvements manuels, affichages états machine, messages d'alarmes optiques et sonores. Le produit rentre dans la machine sur un transporteur à bande cadencé et il est déposé sur le plateau de prélèvement pourvu de dispositifs pour écarter les paquets.

La tête de prise standard réalisée avec un système préhension à pince peut prélever un ou deux colis à la fois et, avec un système à 2 axes actionnés par des moteurs brushless contrôlés par CNC, va les déposer sur la palette selon les configurations établies.

Semi-automatic machine suitable to palettise shrinkpacks, cartons or other kinds of packed products. Operator interface (HMI), for the management of the whole line, with control for start, stop, size change operations, manual movement, machine diagnostics, alarms and further visual and acoustic signals. The product is fed to the machine by a synchronising conveyor and transferred onto a collecting top with a device for the product spacing.

The gripper head can collect one or two packs at a time and by means of a 2-axes system driven by brushless motors it will deposit them onto the pallet according to the pre-set configuration.



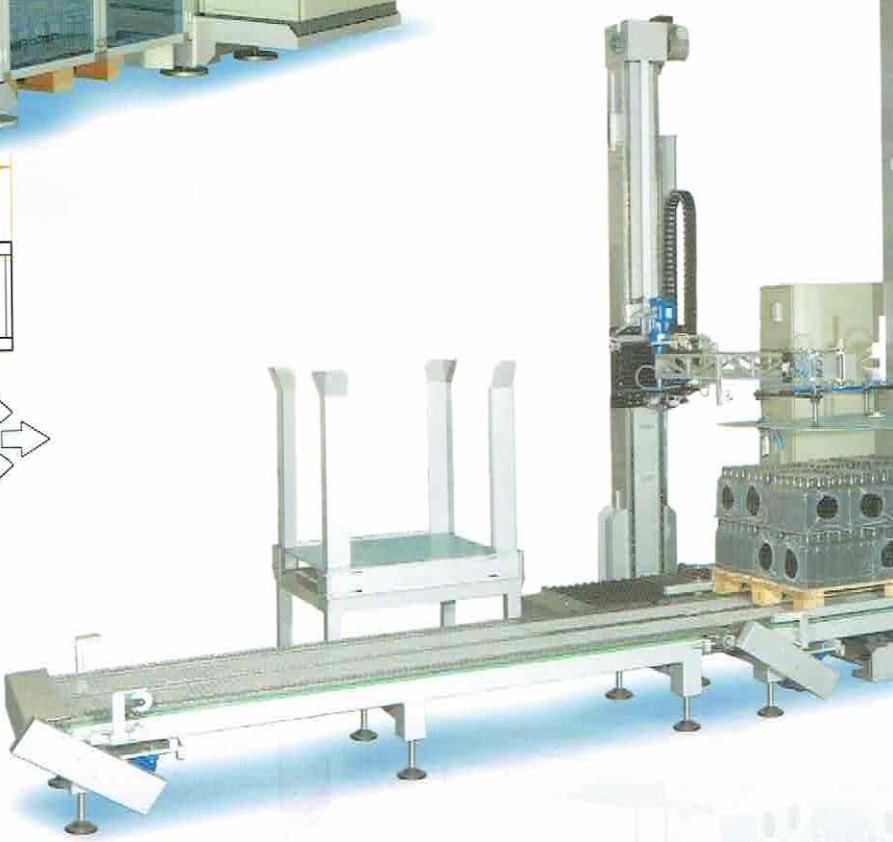
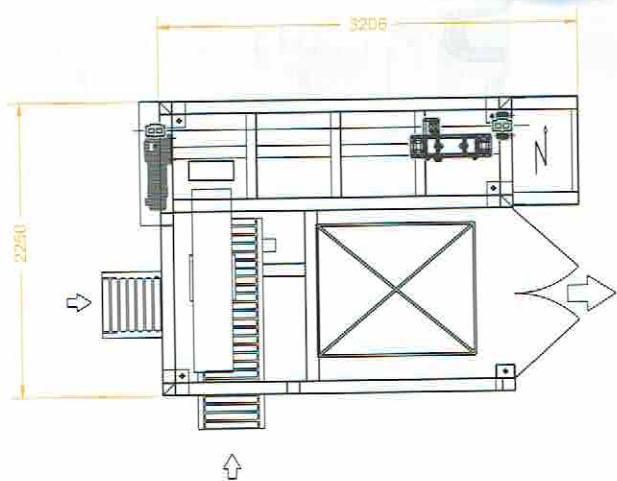
# mod. **PR10/PR 100**

## Optional

- Mettifalda con magazzino
- Magazzino bancali - capacità 10/18 palette
- Trasporto bancali
- Unité de mise en place d'intercalaire carton avec magasin
- Magasin palettes vides - capacité 10/18 palettes
- Transport palettes vides et pleines
- Layer pad inserting unit with magazine
- Pallet magazine - capacity 10/18 pallets
- Pallet conveyor



**PR 10**



mod.  
**PR10**  
**PR 100**  
palettizzatore  
automatico

mod.  
**PR10**  
**PR 100**  
palettiseur  
automatique

mod.  
**PR10**  
**PR 100**  
automatic  
palletiser

Dati tecnici	Caractéristiques techniques	Technical data	PR 10 PR 100	PR 100
Cicli/minuto	Cycles/minute	Cycles/minute	8	8
Rotazione pinza	Rotation de la tête de préhension	Gripper rotation	360°	360°
Altezza max. del pallet	Hauteur max. de palettisation	Max. pallet height	2100 mm.	2100 mm.
Dimensioni paletta	Dimension de la palette	Pallet sizes	800x1200-1000x1200	800x1200-1000x1200
Peso massimo sollevabile	Poids maximum de la charge	Max. liftable weight	60 kg.	120 kg.
Precisione	Précision	Precision	1 mm.	1 mm.
Potenza installata	Puissance électrique installée	Set up power	8 Kw	8 Kw
Tensione	Alimentation électrique	Voltage	380 Volt	380 Volt
Consumo aria	Consommation d'air	Air consumption	250 l./min.	250 l./min.

Macchina automatica adibita alla palettizzazione di fardelli, scatole o altri tipi di confezioni.

Testa di presa costruita per tenere la confezione in modo laterale durante la fase di movimentazione riducendo al minimo lo spazio tra le varie confezioni. Capacità di rotazione di 360° per razionalizzare al massimo la disposizione del prodotto sul bancale. La testa può, a seconda delle necessità, eseguire il prelievo di una o più confezioni alla volta.

Movimentazione assi con motori BRUSHLESS gestiti da CNC.

Machine adaptée à la palettisation de produits divers: groupages sous film, cartons, sacs....

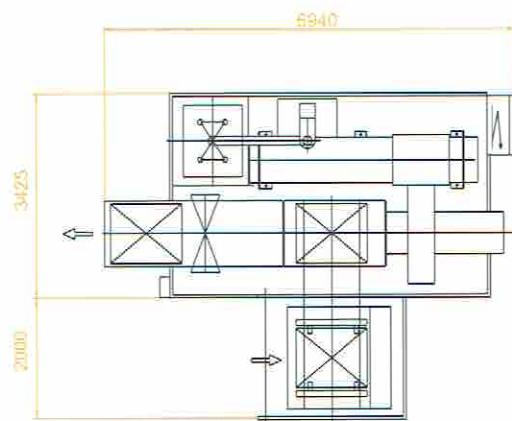
Le dispositif de préhension maintient la charge latéralement pour éviter tout espace entre elles lors de la dépose.

De même, la tête de préhension peut effectuer une rotation sur 360° pour optimiser le plan de palettisation.

La tête de préhension peut, en fonction des besoins, saisir un ou plusieurs articles à la fois.

Mouvements des axes par moteurs BRUSHLESS et CNC.

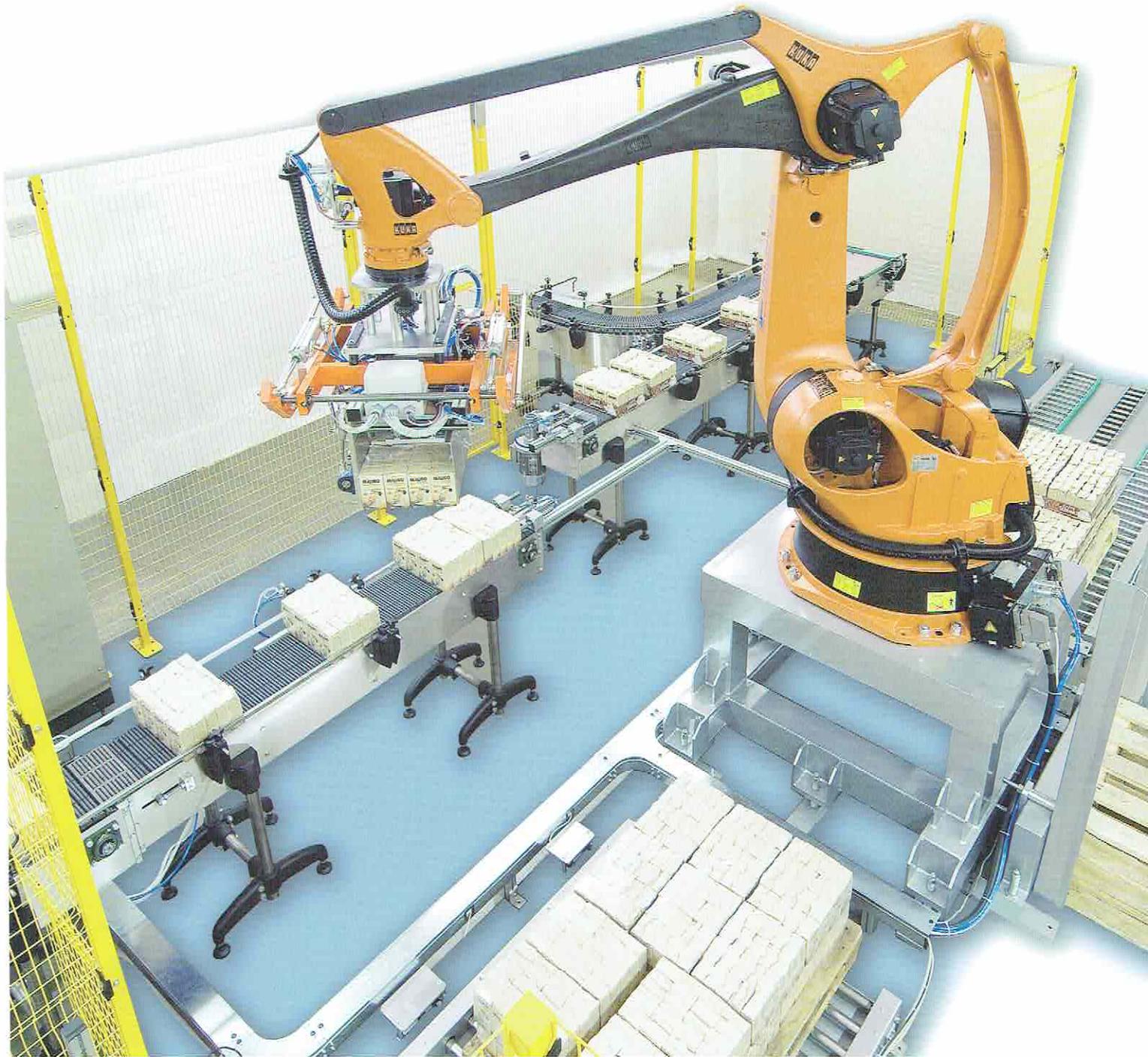
Automatic machine suitable to palletize shrinkpacks, cases, or other kinds of packed products. Gripper head holding the packs sideways during the handling, in order to eliminate any space between them at deposit, with 360° rotation in order to optimize the product disposition on the pallet. The head can pick up one or more packs at a time. Axes movement by brushless motors controlled by CNC.



# mod. **PR 160 AB**

## Optional

- Mettitalda con magazzino
  - Magazzino bancali - capacità 15 palette
  - Trasporto bancali
  - Testata di presa falde
- 
- Unité de mise en place d'intercalaire carton avec magasin
  - Magasin palettes vides - capacité 15 palettes
  - Transport palettes vides et pleines
  - Tête de levage nappes
- 
- Layer pad inserting unit with magazine
  - Pallet magazine - capacity 15 pallets
  - Pallet conveyor
  - Head to take pads



## Palettizzatore

mod.  
**PR 160 AB**  
robot per  
palettizzazione

## Palettiseur

mod.  
**PR 160 AB**  
robot palettiseur

## Palletiser

mod.  
**PR 160 AB**  
robot  
palletiser

### Dati tecnici

Cicli/minuto
Potenza installata
Tensione alimentazione
Consumo aria

### Caractéristiques techniques

Cycles/minute
Puissance électrique installée
Alimentation électrique
Consommation d'air

### Technical data

Cycles/minute	9
Set up power	10 Kw
Voltage	380 Volt
Air consumption	150 l./min.

### PR 160 AB

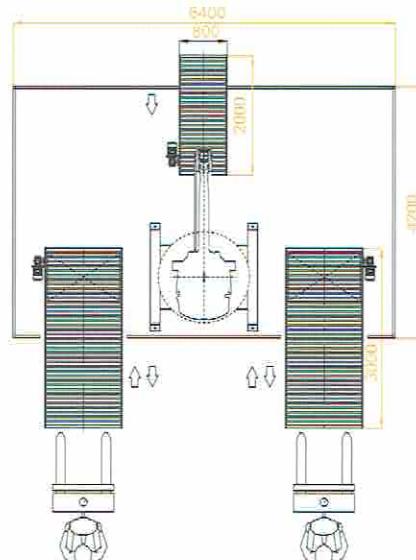
Robot antropomorfo a 4 assi per la palettizzazione di scatole, fardelli e cestelli. Per la sua particolare configurazione che gli permette di lavorare in un'area fino a 360° intorno a sé, è facile posizionarlo in ambienti con spazi ridotti. È dotato di pinza doppia per la presa dei pacchi che permette, grazie alla possibilità di prelevare e depositare uno o due pacchi alla volta, di razionalizzare al meglio lo spazio sul bancale.

La pinza può essere dotata, come optional, di dispositivi per la presa dei pallet vuoti e delle interfalde, rendendo totalmente automatico l'impianto.

Può lavorare su più linee contemporaneamente anche con diversi schemi di palettizzazione.

Robot anthropomorphe à 4 axes pour la palettisation de boîtes, paquets et casiers. Pour sa configuration particulière qui lui permet de travailler dans un espace couvrant 360° autour de lui, c'est facile de le placer aisément même dans des milieux très restreints. Il est équipé d'une double pince pour la prise des paquets, qui permet de rationaliser au mieux la dépose sur la palette grâce à la possibilité de saisir et de poser un ou deux paquets simultanément. La pince peut être équipée de dispositifs optionnels pour: la prise des palettes vides et des intercalaires et obtenir ainsi une installation complètement automatique. Il peut travailler simultanément sur plusieurs lignes de produits avec au besoin des plans de palettisation différents.

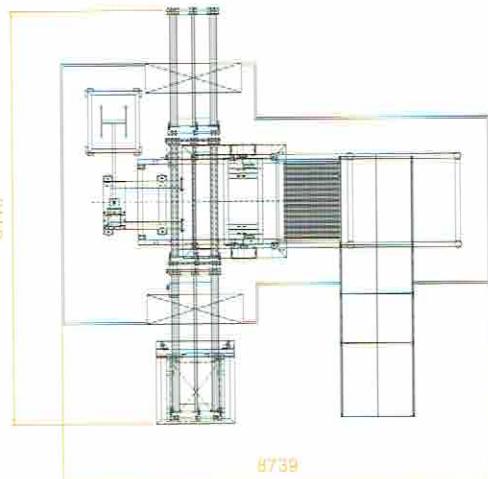
4-axis anthropomorphic robot to palletise boxes, bundles and crates. Its special design enables it to work through 360° of its own axis, and makes it suitable for installation in confined areas. It is equipped with a double gripper to lift the packs so best utilising the room on the pallet due to the possibility of picking and placing one or two packs at a time. The gripper can be fitted with optional equipment to feed the empty pallets and layer pads, so giving a fully automatic installation. It can operate on more than one line simultaneously even with different pallet configurations.



# mod. PS

## Optional

- Mettifalda con magazzino
- Magazzino bancali - capacità 10/18 palette
- Trasporto bancali
- Unité de mise en place d'intercalaire carton avec magasin
- Magasin palettes vides - capacité 10/18 palettes
- Transport palettes vides et pleines
- Layer pad inserting unit with magazine
- Pallet magazine - capacity 10/18 pallets
- Pallet conveyor



## PS 200



## Palettizzatore

mod.  
**PS**  
palettizzatore  
a strati a doppia  
colonna

## Palettiseur

mod.  
**PS**  
Palettiseur par  
couches à double  
colonne

## Palletiser

mod.  
**PS**  
Two-column  
layer  
palletiser

### Dati tecnici

### Caractéristiques techniques

### Technical data

Produzione pacchi/h  
Production paquets/h  
Production packs/h

**PS 80 R**

1200

**PS 120 R**

1600

**PS 200 L**

2000

**PS 200 R**

2000

**PS 300 R**

3000

Potenza installata  
Puissance électrique installée  
Set up power

8 Kw

8 Kw

10 Kw

10 Kw

14 Kw

Consumo aria  
Consommation d'air  
Air consumption

150 l./min.

150 l./min.

200 l./min.

200 l./min.

300 l./min.

Tensione  
Alimentation électrique  
Voltage

380 Volt

380 Volt

380 Volt

380 Volt

380 Volt

H. max. bancale  
Hauteur palette maxi  
Pallet height max

2100

2100

2100

2100

2100

I palettizzatori a doppia colonna sono stati realizzati per soddisfare tutte le esigenze di palettizzazione per cartoni, fardelli e cestelli. Costruiti in modo tale da unificare la componentistica e la modularità, è possibile soddisfare tutte le esigenze di lay-out e, soprattutto, di garantire il cambio di formato in tempi rapidi. La macchina dispone di un piano mobile apribile in 2 metà in lamiera o a rulli e di un piano di formazione dello strato a rulli in grado di trattare anche confezioni instabili. Cambio formato e possibilità di creare nuovi formati da pannello operativo touch-screen.

Les palettiseurs à double colonne ont été développés pour répondre à toute exigence de palettisation de cartons, paquets et casiers. Bâties de sorte à associer composants standard et modularité, ils peuvent ainsi satisfaire à toute exigence d'implantation et surtout assurer le changement du format dans un temps très rapide. La machine dispose d'un plan mobile s'ouvrant en 2 moitiés, en tôle ou à rouleaux, et d'un plan à rouleaux de formation de la couche, à même de manier aussi des emballages instables. Le Changement du format et la possibilité de créer des nouveaux formats sont réalisés par l'opérateur à partir de l'écran tactile.

The two-column palletisers have been developed to meet all palletising requirements for cartons, bundles and crates. Their design combines components and modular parts to fulfil any layout requirement and to ensure quick collation changeover times. The machine has a mobile platform of either sheet metal or rollers which can split into two and a roller top where the layer is made up. It is capable of processing unstable products. Collation changeover and new collation set ups are by means of an operator touchscreen.



**PS 80**

**mod.**  
**PS-200**  
**H/S/C**

Il palettizzatore per sacchi o scatole ad alta velocità si caratterizza per un'innovata tecnologia e robustezza ed è stato progettato e costruito per operare in ambienti gravosi con presenza di polveri.

La macchina è composta da una struttura rigida a quattro colonne su cui scorre in verticale un telaio che sostiene il pallet in formazione.

I sacchi o scatole, provenienti da una linea di riempimento, vengono sollevati e, grazie ad un apposito smistatore, vengono indirizzati verso due tappeti dove sono posizionati due orientatori che possono ruotare il pacco da 90° a 180°. Quando le file sono terminate uno spintore sposta su di un piano lo strato e un secondo spintore sposta lo strato sopra due botole dove viene compattato sui quattro lati con apposite sponde.

Successivamente le due mezze botole si aprono centralmente scaricando lo strato sulla paletta in formazione. Il carrello che porta la paletta si abbassa ad una quota pari allo spessore del prodotto, il tutto controllato da fotocellule di livello di sicurezza ed encoder gestito da plc. Scaricato il numero di strati impostato è possibile, mediante l'anello rotante, avvolgere tutto il pallet o parte di esso durante la fase di palettizzazione. Terminata l'operazione di palettizzazione il carrello scende a quota rulliera e mentre espelle il bancale palettizzato ne carica uno vuoto pronto per un nuovo ciclo.

La macchina è controllata da plc e tutti i cambi formati sono in automatico.



**Palettizzatore  
a spinta  
dall'alto**
**mod.  
PS-200  
H/S/C**
**Palettiseur  
par poussée  
du haut**
**mod.  
PS-200  
H/S/C**
**Thrust-down  
palletizer**
**mod.  
PS-200  
H/S/C**
**Dati  
tecnici**

Velocità  
Potenza installata  
Consumo aria  
Pressione aria  
Tensione di esercizio  
Dimensioni paletta  
Peso massimo paletta  
Altezza paletta

**Caractéristiques  
techniques**

Vitesse  
Puissance installée  
Consommation air  
Pression l'air  
Tension de régime  
Dimensions palette  
Poids palette maxi  
Hauteur palette

**Technical  
data**

Rate  
Rated output  
Air consumption  
Air pressure  
Rated voltage  
Pallet size  
Max pallet weight  
Pallet height

**PS 200 H/S/C**

da 4/8 c./min.  
18 Kw  
450 NL/min.  
6 bar  
380 Volt  
1200x800-1200x1000  
2000 kg  
2000 mm

*Le palettiseur pour sacs ou boîtes à grande vitesse se caractérise par une technologie et solidité innovées et il a été conçu et bâti pour travailler dans des milieux lourds avec présence de poussières.*

*La machine se compose d'un bâti solide à quatre colonnes, sur lequel roule en vertical un châssis qui mène la palette étant comblée.*

*Les sacs ou boîtes venant d'une ligne de remplissage sont amenés en haut et, grâce à une aiguille appropriée, acheminés vers deux tapis où sont aménagés deux systèmes pouvant tourner le groupement de 90° à 180°. Quand la couche est comble, un pousseur la met sur une table d'où un second pousseur la déplace sur deux trappes, où la couche est compactée des quatre côtés par des clôtures convenables.*

*Ensuite, les deux mi-trappes s'écartent au centre et dégagent la couche sur la palette étant chargée. Le chariot qui mène la palette descend autant que la hauteur de la charge; tout cela contrôlé par des photocellules de niveau de sécurité et d'encodeur géré par PLC. Le nombre de couches de consigne dégagées, par le cycleur rotatif il est possible d'envelopper lors de la palettisation la palette, complètement ou partiellement. La phase de palettisation achevée, le chariot descend à la hauteur du chemin à rouleaux, se dégage de la palette pleine et embarque une palette vide, prêt pour un nouveau cycle.*

*La machine est contrôlée d'un PLC; tous les changes de groupements ont lieu en automatique.*

The high-speed sac or carton palletizer features an enhanced technology and strength and it was conceived and built to work in heavy atmospheres and dusty environments.

The machine consists of a robust 4-column construction; a chassis, bearing the pallet being processed, rolls on it. The sacs or cartons coming from a filling line are lifted and routed by a special switch to two belts where two systems are arranged, which can turn the pack by 90° to 180°. When the layer is complete, a pusher moves it onto a table and a second pusher shifts it onto two trap doors, where it is closed up by suitable gates on the four sides.

Subsequently, the two trap door halves open in the middle and release the layer onto the pallet being processed. The car bearing the pallet drops by the height of the load. Every move is controlled by level safety photocells and encoder managed by PLC. As many layers having been released as set, the whole pallet or part of it can be wrapped up by the winding loop in the palletizing phase.

Once the palletising phase is finished, the car drops as high as the rollers, discharges the pallet filled while taking on an empty pallet, ready for a new cycle.

The machine is controlled by PLC; any format change take place in the automatic function.

**mod.  
PS-200  
H/S/C**

**Dettagli  
Détails  
Details**



**Formazione strato  
Formation couche  
Layer setting**



**Testa paletizzazione  
Tête de palettization  
Palletizing head**



**Vista con anello avvolgitore  
positionato sotto testa  
Vue avec cycleur enveloppeur  
aménagé sous la tête  
View with wrap-up loop  
arranged beneath the head**

# Elevatore e discesore cartoni Élévateurs / abaisseurs cartons Carton elevators / descendors

## Dati tecnici

Velocità max.  
Potenza installata  
Tensione alimentazione  
Dimensione max scatola

## Caractéristiques techniques

Production maxi  
Puissance installée  
Tension alimentation  
Taille maxi boîte

## Technical data

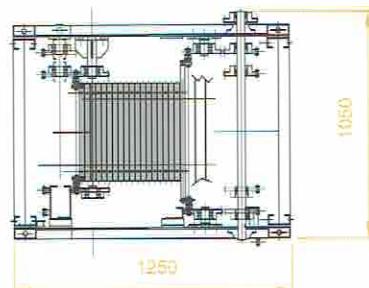
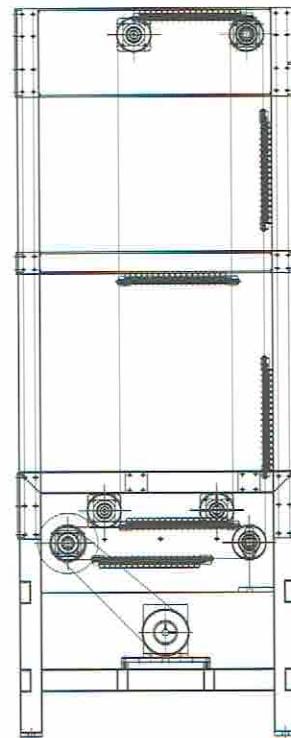
Max production rate  
Rated output  
Input voltage  
Max box size

25 pacchi/minuto  
paquets/minute  
packages/minute  
4 Kw  
380 Volt  
300 x 500 h = 400

Macchina adibita al cambio di altezza per linee di trasporto cartoni. Due tappetini selettori cadenzano l'entrata e l'uscita dei prodotti in macchina che, tramite un circuito di catene, solleva o fa scendere il prodotto all'altezza richiesta.

Machine destinée à changer la hauteur de lignes de transport cartons. Deux minces tapis de triage cadencent les produits entrant et sortant de la machine, laquelle lève ou baisse le produit à la hauteur qu'il faut, par le moyen d'un circuit de chaînes.

Machine designed to change height in carton conveying lines. Two sorting minor belts pace the incoming/outgoing products for the machine, which lifts or lowers the items to the required height by means of a chain circuit.

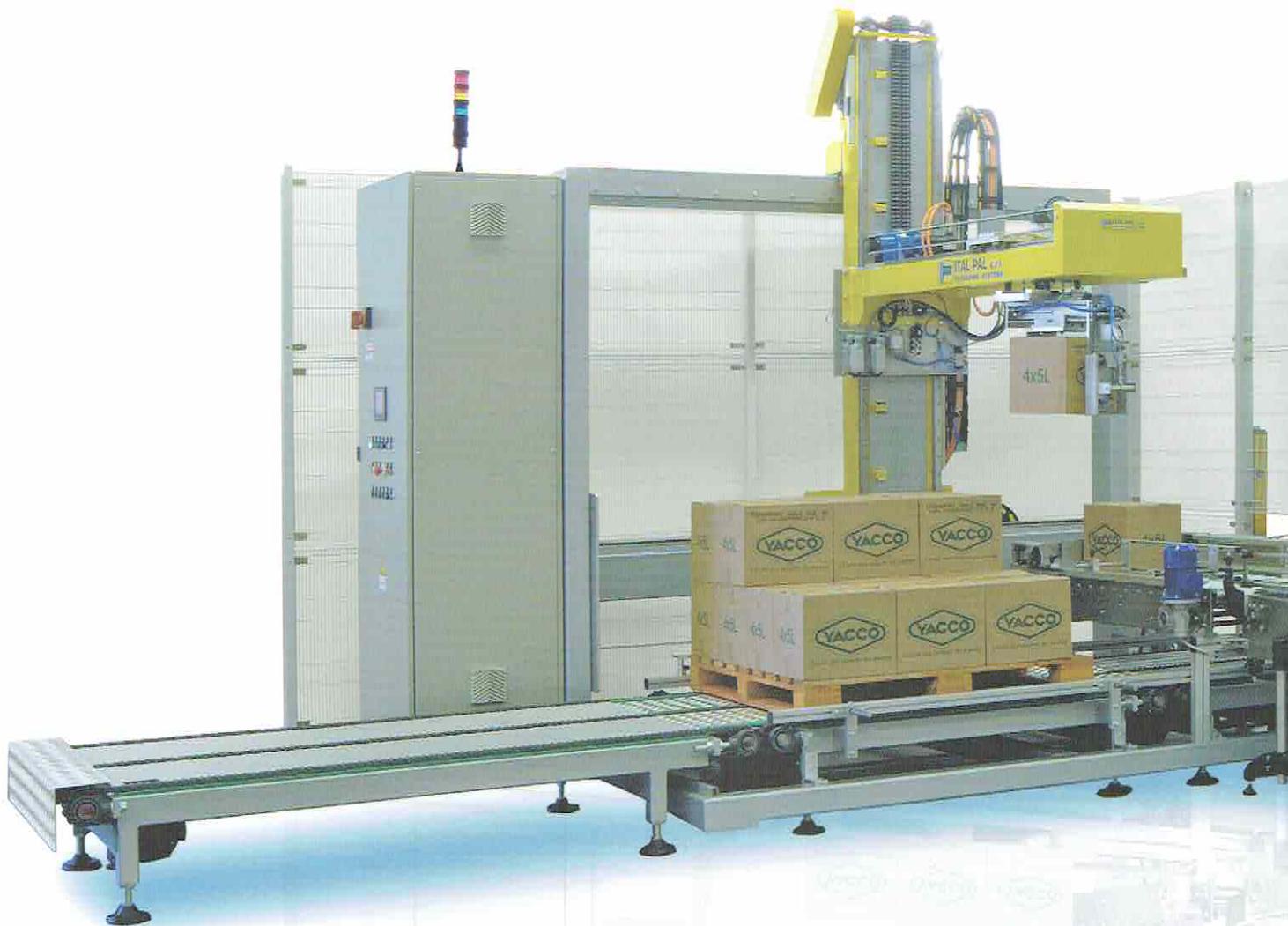


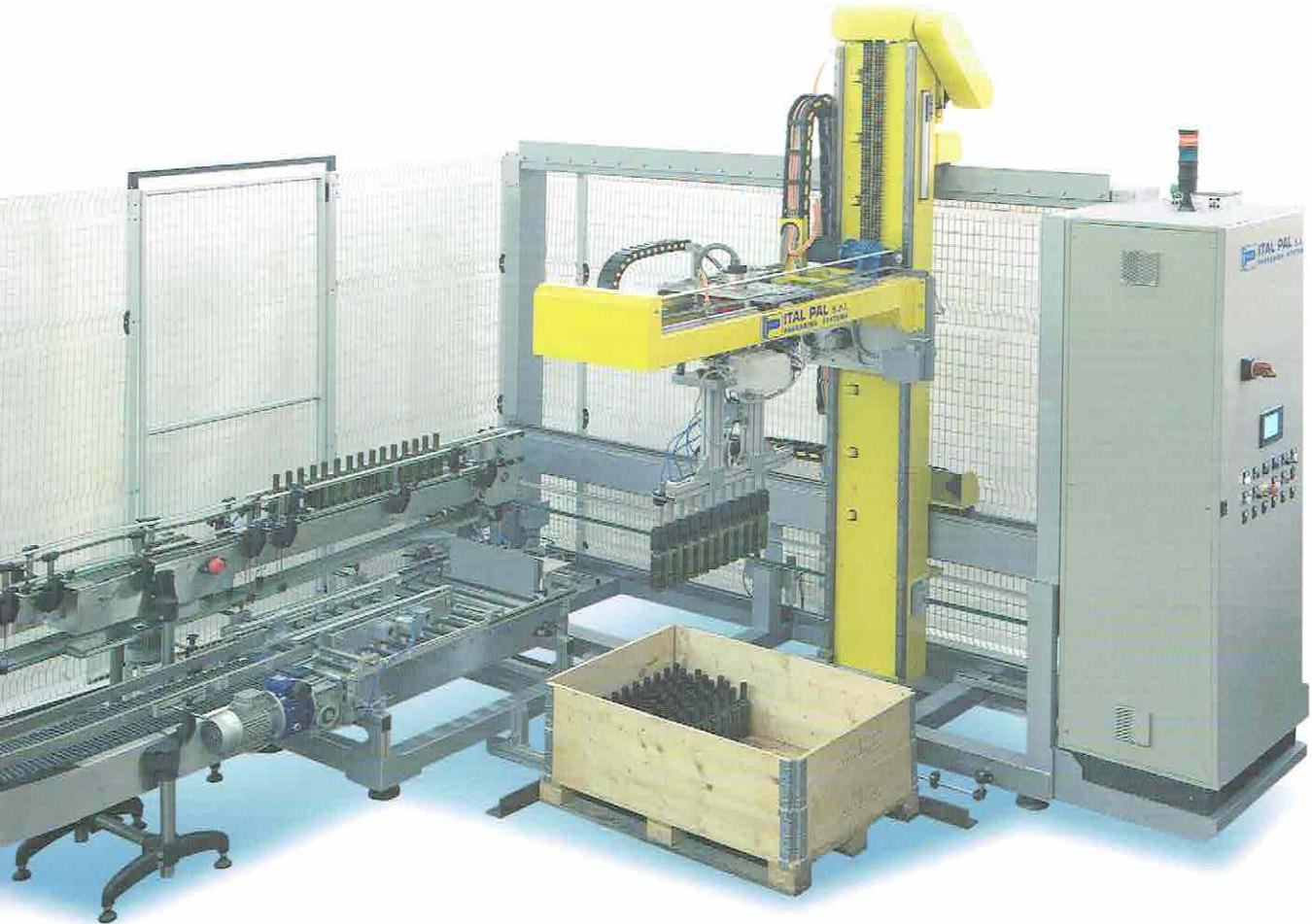
# Linee di palettizzazione con PR 10

# Lignes de palletisation avec PR10

# Palletizing lines with PR10

- Linea di palettizzazione cartoni con PR10 automatico
- Ligne de palettisation cartons avec PR10 automatique
- Carton palletizing line with automatic PR10





- Linea di palettizzazione cartoni e cestonamento bottiglie con PR10
- *Ligne de paletteisation cartons et emballage bouteilles en paniers avec PR10*
- *Carton palletizing and bottle packing line in baskets with PR10*